

Musée de la logistique des Forces canadiennes: une bénédiction déguisée



Le musée de la logistique des Forces canadiennes, alias la vieille chapelle, sur la BFC Longue-Pointe à Montréal.

par l' Adjudant-chef Patrick Dufour, Adjudant du Service royal de la logistique du Canada

Ces derniers mois ont été tout sauf ordinaires au MLFC depuis que les Opérations immobilières de la région de Montréal nous ont informés que le musée et sa collection devaient trouver une nouvelle résidence à l'été 2020.

Ce déménagement est devenu nécessaire en partie à cause de l'état actuel du bâtiment abritant le musée, ou l'ancienne chapelle comme plusieurs l'appellent. Ceux d'entre vous qui ont visité le musée au cours des dernières années conviendront que le bâtiment a déjà dépassé son espérance de vie et est devenu un danger pour la santé et la sécurité de ses employés, des visiteurs et de sa collection. Le terrain sur lequel réside

actuellement l'immeuble demeurera dans le portefeuille du MDN et sera utilisé dans le cadre de projets à venir visant à soutenir le personnel de la base et la croissance future de la garnison Montréal.

Ce changement peut être perçu comme quelque peu troublant pour plusieurs, mais l'équipe du musée, les membres du comité, les dirigeants du SRLC et divers intervenants font face à ce défi avec détermination. Nous saisisons cette occasion pour améliorer la réputation de notre musée et la manière dont il livre notre histoire de la logistique à nos membres et au public.

À des fins de planification, une date butoire du 30 juin 2020 a été convenue et les tâches clés ont été déterminées à partir de celle-ci. Cela signifie que le vendredi 20 septembre 2019 sera le dernier jour où les visiteurs pourront voir la collection pour les mois à

venir. À partir de ce moment, le conservateur du musée et une équipe d'appui de taille variable s'emploieront au démantèlement des étagères, à l'inventaire et au catalogage complet de la collection, ainsi qu'à l'emballage approprié pour chaque artefact afin d'assurer une conservation adéquate pendant la phase de transition.

Bien que nous ayons une vision claire de ce que le musée deviendra, nous devons avoir encore plusieurs conversations et finaliser de nombreux détails avant de pouvoir publier pleinement notre plan. Cependant, soyez assuré que toutes les parties prenantes impliquées dans cette entreprise ont à cœur l'histoire de la Logistique et œuvreront en faveur d'une solution durable.



Dans ce numéro

Index

Page 3 - L'opération REASSURANCE: le rôle de l'Élément de soutien national du Canada dans le cadre de la présence avancée rehaussée de l'OTAN en Lettonie.
Par le lieutenant Ben Zuo, officier de service des Opérations de l'ESN

Page 6 - Naviguer dans une alimentation saine - Mise à jour de la nutrition de la MRC

Page 9 - Opération REASSURANCE ROTO 11 Lettonie.
Par l'adjum Dominic Dubois, RQ Op Reassurance

Page 12 - Bénéficiaires des bourses du SRLC/ALFC 2019
Par l'équipe du ISRLC

Page 15 - Un nouveau commandant de la base—BFC Esquimalt
Par Ens 2 Michelle Scott, AP FMAR(P)

Page 16 - L'initiative MISL : Comment le MDN et les FAC modernisent l'entreposage et la distribution

Page 18 - Le Programme de Maîtrise en Administration des Affaires du CMR
Par James S. Denford, MBA, PhD

Page 19 - Un membre de l'administration des services financiers reçoit la mention élogieuse du Commandant COMPERSMIL.

Par Adjum Zalman Jackson, sergent-major du Cadre d'Entraînement d'ASF, CILFC

Page 20 - La logistique prend charge à la 2^e Escadre Bagotville

Par Capt Victor-Joël Couture, 2 ESM - BFC Bagotville

Page 21 - Pièces du groupe professionnel des administrateurs des services financiers à la BFC Borden
Par Adjum Zalman Jackson, sergent-major du Cadre d'Entraînement d'ASF, CILFC

Page 24 - Le 7 DAFC souligne son 65^e anniversaire
Par le Cpl Vander Griend, 7 DAFC

Page 26 - La Journée internationale de la femme à la base des Forces canadiennes de Borden est reconnue au niveau international

Page 2 - Le coin du chef
Par l'Adjuc P. Dufour



Contactez-nous:
+Logistics Branch Secretariat@SJS LBI@Ottawa-Hull

Adress postale:
Secrétariat du Service royal de la logistique du Canada
Quartier général de la Défense nationale (Bldg 5)
60 Moodie Drive
Nepean, ON K2H 8G1



L'opération REASSURANCE : le rôle de l'Élément de soutien national du Canada dans le cadre de la présence avancée rehaussée de l'OTAN en Lettonie



Photo de groupe de l'ESN du Canada durant la rotation 10 de la mission de présence avancée renforcée en Lettonie.

par le lieutenant Ben Zuo, officier de service des Opérations de l'ESN

L'Élément de soutien national (ESN) du Canada est une unité qui fait partie de la Force opérationnelle en Lettonie (FOL), dans le cadre élargi de l'opération REASSURANCE. Commandée par le lieutenant-colonel Kieran Kennedy, lequel est épaulé par l'adjudant chef Patrick White, l'unité comprend environ 100 personnes, en plus de 50 militaires en visite d'aide technique. Elle est composée des sous-éléments suivants : un quartier général (QG), une compagnie de services en garnison (transport, service central de transport du matériel, approvisionnement et achat local, et alimentation), une compagnie de services de santé, une compagnie de services du génie, une section de police militaire, une section de liaison arrière nationale, et une section des Programmes de soutien du personnel. L'unité regroupe des membres de la Force régulière et de la Réserve provenant de différents endroits au Canada, quoique la majorité d'entre eux travaillent

normalement à la garnison de Petawawa.

L'ESN offre un soutien de deuxième et troisième lignes au Groupement tactique de présence avancée rehaussée (GT eFP), ainsi qu'un éventail de services en garnison nécessitant une liaison avec le pays hôte (PH), la Lettonie. Le GT eFP comprend un quartier général dirigé par le Canada, une compagnie d'infanterie mécanisée du Canada (la Compagnie du duc) et une compagnie multinationale d'appui tactique dirigée par le Canada, laquelle comprend les éléments suivants : peloton de reconnaissance canadien, peloton de guerre électronique canadien, peloton de neutralisation des explosifs et munitions albanais, et peloton de reconnaissance slovène. Parmi les autres sous-unités se trouvent trois compagnies d'infanterie mécanisée (la compagnie Aquile de l'Italie, l'équipe de combat Pelayo de l'Espagne et la compagnie Stefanik de la Slovaquie), un escadron blindé polonais (hussards), un escadron de génie espagnol (sapeurs), un escadron d'artillerie dirigé par le Canada comprenant une troupe de mortiers de la République tchèque, et une compagnie

multinationale de soutien logistique du combat dirigée par le Canada.

Les pays d'origine (« sending nations » ou SN) ont envoyé des ESN composés d'éléments de l'échelon A, lesquels sont détachés auprès des sous-unités durant les opérations et les exercices. Les ESN de l'Espagne, de l'Italie, de la Pologne, de la Slovaquie et de la République tchèque se tournent vers celui du Canada pour obtenir un soutien institutionnel et de deuxième ligne, puisqu'il est le pays cadre. De plus, le Canada offre des services de soutien limité à l'Albanie et la République tchèque, qui ne disposent pas d'ESN sur place.

L'ESN canadien est le seul intermédiaire entre le PH et les SN, à qui il impose un ensemble d'instructions permanentes d'opération afin de maintenir le contrôle sur les demandes et de pouvoir satisfaire aux besoins essentiels de tous en temps opportun. Les demandes courantes en matière de soutien du PH touchent l'infrastructure dans les bases, l'approvisionnement en marchandises

(suite à la page 4)



L'opération RÉASSURANCE

(suite de la page 3)

générales, l'alimentation en garnison et durant les déploiements, l'entreposage des nombreuses catégories d'approvisionnements, le ravitaillement dans les bases et la passation de marchés locaux. Ces besoins sont satisfaits par les sous-unités et les sections de l'ESN.

Étant la plus grande sous-unité de l'ESN, la Compagnie des services en garnison est composée des sections d'approvisionnement, de transport et d'alimentation, et assume également les fonctions relatives aux munitions, au mouvement et à la poste.

L'Approvisionnement répond aux besoins en matériel de deuxième et troisième lignes du GT, en plus d'assumer des fonctions de garnison et d'aider à

réapprovisionner les SN au besoin. En outre, un quartier maître de compagnie a été établi afin de séparer les fonctions de soutien intégral de l'ESN et de soutien du GT et des SN.

Le Transport est l'une des sections les plus exploitées au sein de l'ESN, puisqu'il soutient le mouvement du personnel et de l'équipement de l'ESN, en plus de l'équipement et le carburant de toutes les SN faisant partie du GT eFP. Les répartiteurs et les chauffeurs respectent un horaire rigoureux pour s'assurer que toutes les tâches sont bien accomplies, en toute sécurité.

La Section postale, aussi appelée Bureau de poste des Forces canadiennes 5004, offre une gamme complète de services postaux à l'ensemble du GT eFP, ainsi que des conseils à la chaîne de

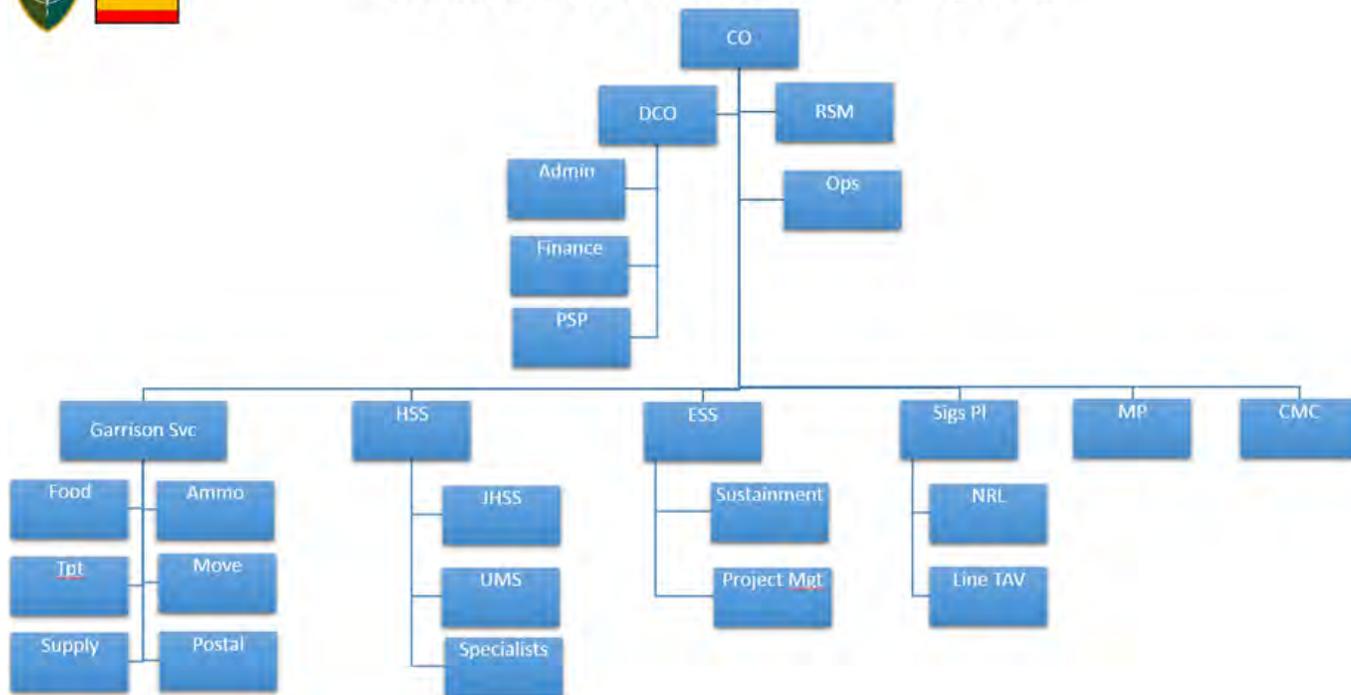
commandement. Elle permet au personnel d'envoyer du courrier au Canada et d'en recevoir. Le maître de poste s'assure que tout le courrier qui arrive en théâtre, tel que les colis d'encouragement, est pris en compte et distribué correctement.

L'officier des services d'alimentation et son personnel s'occupent d'une salle à manger où environ 1 500 soldats du GT eFP et tout le personnel du PH affecté au Camp Adazi consomment des repas sains et délicieux. Pour réussir cet exploit, les cuisiniers effectuent de longs quarts de travail de 12 heures, à raison de 6 jours par semaine. En plus des repas réguliers, ils offrent aussi leurs services durant les activités officielles et les repas barbecue, et font la cuisine durant les exercices.

(suite à la page 5)



Canadian NSE ORBAT



Présence avancée rehaussée Lettonie - Ordre de bataille de l'élément de soutien national (ORBAT)





L'opération REASSURANCE

(suite de la page 4)

La Compagnie de services de santé fournit des soins réguliers de rôle 1+ à près de 1 500 soldats en déploiement, à partir d'une installation déployable de rôle 1, afin de soutenir les opérations avancées. Elle élabore également des plans de soins médicaux à l'appui des exercices, pour assurer un emploi efficace de toutes les ressources médicales multinationales dans l'espace de bataille.

La Compagnie des services du génie s'occupe des projets d'ingénierie et des questions de maintien en puissance au jour le jour, ce qui comprend toutes les fonctions du génie de combat, allant de la gestion des projets d'infrastructure à la construction de cibles pour les exercices de tir. En disposant d'une sous-unité de génie dédiée, l'ESN peut effectuer ses tâches de façon très efficace, sans avoir à embaucher de personnel de l'extérieur ou à dépenser des ressources financières additionnelles.

La troupe des Transmissions coordonne la liaison arrière nationale et établit des liens de communication entre le Camp Adazi et Ottawa. Elle est composée de techniciens de systèmes d'information et de techniciens de systèmes informatiques. En plus d'offrir un service de dépannage de jour comme de nuit, elle est aussi chargée de réparer l'équipement de liaison et de maintenir les réseaux ouverts et protégés des éléments canadiens du GT et de l'ESN du Canada. Elle prévoit en outre offrir un soutien au QG FOL dans un avenir rapproché.

L'équipe de la Police militaire aide à gérer le Centre de coordination de la police militaire en partenariat avec le PH, et fournit des services professionnels de maintien de l'ordre et de sécurité au GT eFP dans le Camp Adazi. Aux côtés des policiers militaires des autres SN, son personnel s'assure que tous les soldats adhèrent strictement aux politiques et règlements, tout en représentant son pays. Les policiers militaires appuient également le GT en assurant la sécurité lors des déplacements sur la route, le traitement

professionnel des prisonniers de guerre et la sécurité des ressources de l'OTAN, en respectant des normes élevées de sécurité du matériel.

Quelques civils ont aussi été déployés pour s'occuper des Programmes de soutien du personnel (PSP). Ils supervisent le gymnase et le magasin de détail, offrent les services d'un barbier et d'une agence de voyages, et organisent des activités de conditionnement physique, des sports, des loisirs et des sorties de fin de semaine. Pour pouvoir remplir toutes ces fonctions, les PSP utilisent et gèrent des fonds non publics.

Du côté des finances publiques, la section des Finances de l'ESN soutient le contingent canadien pour tout ce qui touche aux questions de finance, telles que le service temporaire, les périodes de repos et de récupération, les demandes de règlement de frais de bref déplacement, etc. Elle gère aussi les comptes créditeurs pour les biens et services offerts dans le camp et durant les exercices, les comptes débiteurs pour les SN et le budget global de la mission canadienne d'environ 20 millions de dollars canadiens.

Sous l'autorité du QG, l'équipe de la salle des rapports comprend sept administrateurs des ressources humaines, qui offrent du soutien aux chaînes de commandement du GT et de l'ESN, et une gamme complète de services administratifs aux soldats dans les domaines suivants : solde, demandes de remboursement, congé et logistique propre à la mission. Quant à la cellule des Opérations, elle est composée de trois officiers et d'un sous-officier supérieur. Dans des conditions extrêmement difficiles en raison du rythme opérationnel, cette équipe réussit à répondre à un très grand afflux de demandes logistiques de la part des éléments canadiens et des SN, en s'assurant d'y donner suite invariablement. Durant les exercices majeurs, le personnel des Opérations gère le Centre de coordination de la logistique de concert avec les officiers de services des SN, afin d'appuyer les opérations du GT.

Tous les membres de l'ESN canadien travaillent sans relâche pour offrir le soutien requis, afin que le GT eFP puisse utiliser ses capacités au maximum. Ils mènent toujours leurs activités dans le respect des normes professionnelles les plus élevées, confirmant ainsi la réputation du Canada en tant que pays-cadre bien organisé durant la mission d'eFP de l'OTAN en Lettonie.

NSE





Naviguer dans une alimentation saine

Mise à jour de la Nutrition de la MRC

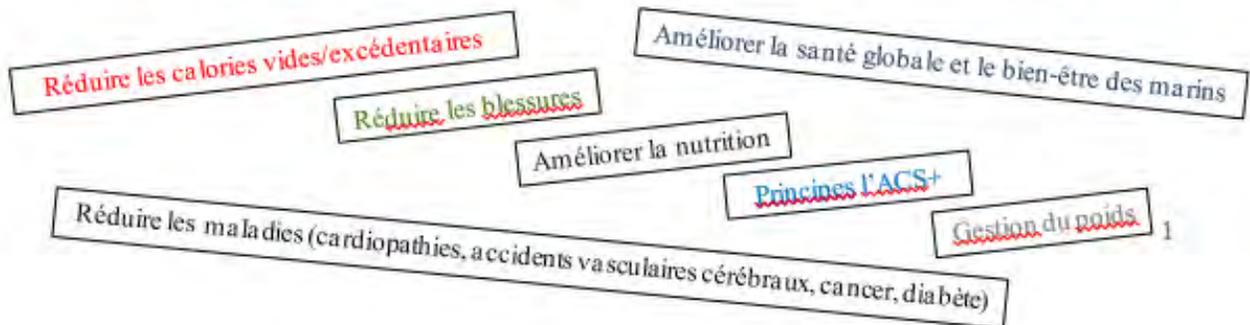


TEMPS DE MODERNISER

Le Guide alimentaire canadien a évolué depuis que la première version a été présentée au public en 1942. La dernière version a été publiée en 2019, tandis que la science de l'alimentation a progressé les normes existantes des services alimentaires FAC, sur la base de la version précédente du Guide alimentaire canadien (2007), ne sont pas spécifiquement conçues pour l'environnement naval. La MRC observe des niveaux croissants d'obésité, de caries dentaires et d'hypertension artérielle parmi ses membres. Notre aptitude opérationnelle a également été affectée, comme le démontre les résultats des tests de FORCE qui est inférieurs à la moyenne.

Guide alimentaire canadien - <https://guide-alimentaire.canada.ca/fr/>

Axés sur la santé et le bien-être – Notre personnel d'abord





Exemple de calcul Alimentation courants

Besoin énergétique estimatif

Homme: 2,672 kcal/jour

Femme: 2,069 kcal/jour

Estimation calorique de l'alimentation courante :

Total= 3,467.46 kcal

Consommation de kcal moins (-) Besoin énergétique estimatif

Homme = **795.46 kcal surplus**

Femme = **1,398.46 kcal surplus**

Note A des fins de démonstration

Note: Exemple utilisé: 30 ans (hommes et femmes), poids (70kg et 57 kg), grandeur (1,77 m et 1,63 m) et coefficients d'activité physique (CA) de peu actif (1,11 et 1,12 respectivement)

Total Petit-déjeuner: 1,105.54 kcal

Total Déjeuner: 1,151.64 kcal

Total Souper: 1,210.28 kcal

Les besoins énergétiques sont individuels et dépendent d'un certain nombre de facteurs, y compris les niveaux d'activité physique, l'âge, le sexe, la taille et le poids. Si vous mangez plus de calories que vous avez besoin au fil du temps, vous pouvez prendre du poids. Les niveaux d'activité inférieurs diminueront les besoins caloriques.

L'image ci-dessous est un échantillon du modèle actuel de versement des repas (petit déjeuner/déjeuner/souper)



Photo soumise par: MJ Stewart Kendall

Dans l'exemple démontré à gauche, les membres consomment beaucoup plus de calories que leur corps ne peut brûler, ce qui entraîne un surplus calorique

Pour remédier aux tendances négatives en matière de santé et améliorer le bien-être global de nos membres, un guide alimentaire au sain des navires

FAITS SAILLANTS DU GUIDE ALIMENTAIRE SAIN DES NAVIRES:

- A) DÉJEUNER ESCALE DANS UN PORT SERA UN DÉJEUNER LÉGER (SANDWICH & SALAD);
- B) DESSERTS SERVI AU SOUPER SEULEMENT (EN MER);
- C) OPTIONS D'ENTRÉE MEILLEURE SANTÉ OU VÉGÉTARIEN;
- D) L'EAU EST LA BOISSON DE CHOIX; ET
- E) LIMITATION DE LA QUANTITÉ ET DE LA FRÉQUENCE DES CALORIES ADDITIONNELLES (EX. "COLLATIONS NOCTURNES" ET "COLLATION LORS DES RAVITAILLEMENTS EN MER "REM").



**Exemple de calcul
Alimentation future**

Besoin énergétique estimatif

Homme: 2,672 kcal/jour
Femme: 2,069 kcal/jour

**Estimation calorique de
l'alimentation future :**

Total= Homme 2,597.50 kcal
Femme 1,935.07 kcal

**Consommation de kcal moins
(-) Besoin énergétique
estimatif**

Homme = **74.50 kcal déficit**
Femme = **133.93 kcal déficit**

Note A des fins de démonstration

Note: Exemple utilise: 30 ans (hommes et femmes), poids (70kg et 57 kg), grandeur (1,77 m et 1,63 m) et coefficients d'activité physique (CA) de peu actif (1,11 et 1,12 respectivement)
Note:

Total Petit-déjeuner: homme 825.54 / femme 530.54 kcal

Total Déjeuner: homme 741.49 / femme 624.06 kcal

Total Souper: femme 1,030.47 kcal / homme 780.47 kcal

TOTAL = homme 2,597.50 kcal / femme 1,935.07 kcal

Les besoins énergétiques sont individuels et dépendent d'un certain nombre de facteurs, y compris les niveaux d'activité physique, l'âge, le sexe, la taille et le poids. Si vous mangez moins de calories que vous avez besoin au fil du temps, vous pouvez perdre du poids.

L'augmentation des niveaux d'activité augmentera les besoins caloriques.

L'image ci-dessous est un exemple de l'alimentation future qui permettra l'entretien du poids et de meilleurs résultats de santé



Photo soumise par: M1 Stewart Kendall

Dans l'exemple démontré à gauche, les membres consomment un peu moins de calories que leurs corps brûlent, entraînant un déficit calorique

Avec la création du guide alimentaire sain, les marins seront mobilisés, habilités et dotés des outils et de l'information nécessaires pour faire des choix sains. L'accès à l'information nutritionnel de matériel promotionnel et plusieurs ressources disponibles permettront de le faire. La MRC est riche en culture et en tradition et, à ce titre, des activités demeureront. Dès maintenant, le leadership et les membres de tous les niveaux joueront un rôle important en veillant à ce que nous adoptons une culture de bien-être pour notre avenir afin de rester Prêts à aider, Prêts à diriger, Prêts à combattre



L'opération RÉASSURANCE ROTO 11 Lettonie

par *Adjum Dominique Dubois,*
SQMR Op Réassurance

C'est avec enthousiasme, le 3 janvier 2019, que les techniciens en approvisionnement Canadiens d'OP RÉASSURANCE présence avancée rehaussée (eFP) Roto 11 sont arrivés en Lettonie. Dès le départ, la mission a débutée sur les chapeaux de roues avec la réception de tout le matériel nécessaire aux tâches du soldat, provenant du Canada. Avec l'entraînement qui débutait rapidement, il était nécessaire de faire une distribution de l'équipement sans tarder.

Voilà que c'était parti pour 6 mois.

Tout au long de la mission, les tâches se succédèrent à un rythme effréné et même à quelques reprises se chevauchèrent. Après quelques semaines, l'équipe a été mise au test dans un exercice majeur de confirmation d'intégration avec les pays alliés et la nation hôte. Ceci ne fut pas une mince tâche, il faut comprendre qu'il n'est pas toujours évident d'adapter nos instruction permanente d'opérations (IPO) avec ceux des autres pays et de bien communiquer les ordres.

Pour le quartier-maître régimentaire (QMR) du groupement tactique (GT), les demandes de support arrivaient de partout, que ce soit pour les entités du GT canadiens ou pour les nations alliés. Le support en matériel se faisait par des demandes d'achats locaux jusqu'aux demandes hautes priorité (DHP)

qui devaient, eux, passer par plusieurs niveaux d'approbation. Nous devions vivre tous les jours avec la réalité qu'il était possible de ne pas recevoir le matériel et l'équipement à temps, mais ceci est le lot du système d'approvisionnement et nous avons bien développé nos compétences afin de pallier ces impondérables et ainsi bien servir nos clients.

Lors de moments de brefs moment d'accalmies, nous nous afférions à nos tâches journalières telles que l'unité de première ligne : le service aux clients, la réparation et élimination (R et E), l'équipement majeur. Il ne faut pas oublier la section des pièces de rechange, qui est sous le commandement de la maintenance, et qui a dû effectuer l'inventaire de plus de 45 conteneurs de pièces durant cette

(suite à la page 10)



Capt Kyle Tilley (gauche) Lt. Marie-Frédéric Grégoire (droite) Photo prise par : Cpl Geneviève Beaulieu



L'opération RÉASSURANCE ROTO 11 Lettonie



Gauche à droite : Matl Pascal Tremblay, Cplc Nicolas Dumas-Bernard, Bdr Yannick Ouellet, Cpl Patrick Clément, Sgt Nadia Lavallée, Capt Pierre-Luc Bélanger-Melançon, Adjum Dominique Dubois, Cplc Dave Paré, Cpl Olivier Perron, Cpl Gabriel Beaulieu, Cpl Cynthia Bédard, Cpl Audrey Pépin, Cpl Élisabeth Charest Photo prise par : Cpl Geneviève Beaulieu
Le monument est situé sur la base Adazi et représente le sacrifice des soldats tombés au combat des Forces armées nationales de Lettonie.

(suite de la page 9)

rotation. Afin d'obtenir du renfort additionnel, l'équipe de l'Élément de Soutien National (ESN) on offert un support essentiels au GT.

En plus des nombreux exercices, une multitude d'activités étaient au calendrier tel que le marathon de Riga, le défi du commandant, Guerriers baltiques, ainsi que les nombreux tournois de hockey balle, organisés par d'autres pays tel que la Slovaquie. Toutes ces activités ont permis le dépassement de soi des participants.

Finalement, afin de veiller au morale et au bien-être des troupes multinationales, une équipe de PSP du tonnerre s'est occupée de la planification des soirées de bingo (très populaire), des déjeuner "pancake" avec du vrai sirop d'érable, des soirées de karaoké et bien sûr toutes les excursions organisées pour visiter les musées, châteaux, vignobles, chocolaterie etc. Enfin, nous savons tous que la forme physique est très importante au sein des différents contingents. Un immense gymnase et ses installations étaient à notre disposition, et le personnel du PSP était là pour nous conseiller en

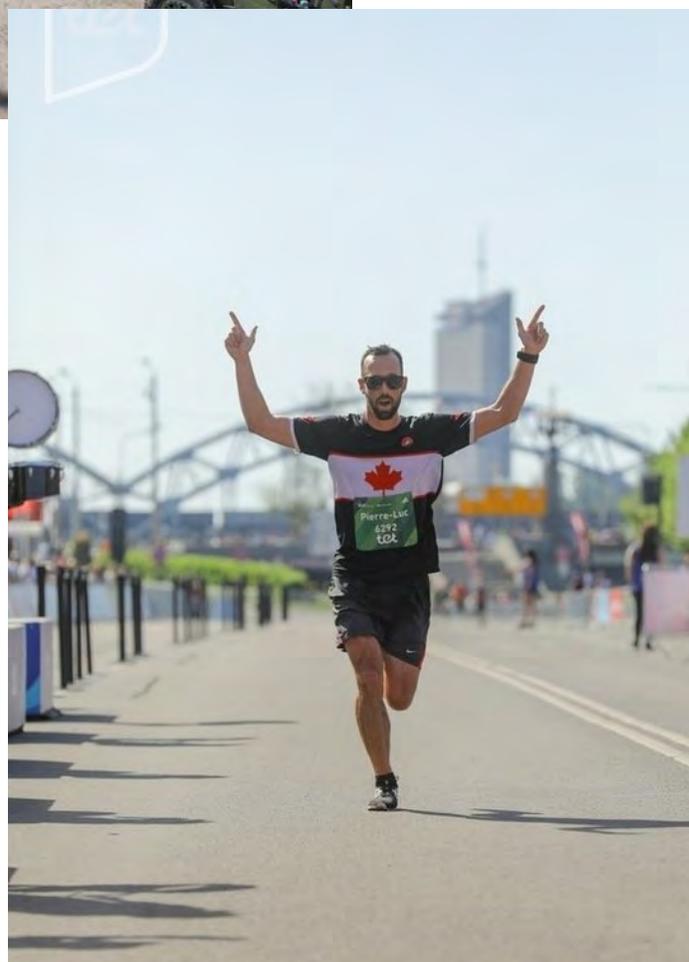
groupe et individuellement afin de planifier des séances sportives de tous genres.



L'opération RÉASSURANCE ROTO 11 Lettonie



Photo prise par :
Cpl Geneviève Beaulieu



Capt Bélanger-Mélançon (O Log)
Photo prise par : Organisation du Marathon
Auteur: Kristo Parksepp





Bénéficiaires des bourses du SRLC/ALFC 2019

À la fin de juillet, le Service Royal Canadien de Logistique (SRCL) a accordé cinq bourses de 1,000 \$ à des personnes à charge méritantes dont les parents sont des membres actifs du fonds du SRCL. L'Association de logistique des Forces canadiennes (ALFC) a généreusement fait don d'une bourse supplémentaire de 1 000 \$, permettant à six personnes à charge de membres du SRCL de poursuivre des études postsecondaires en offrant un montant compensatoire pour couvrir les coûts, de plus en plus élevés, associés aux études supérieures.

Pour les non-initiés, les personnes à charge des membres du Fonds SRCL sont invitées à faire une demande pour ces bourses chaque année, dans la langue officielle de leur choix.

Traditionnellement, la date limite pour présenter une demande est

fixée à la fin juin. Tous les dossiers admissibles sont ensuite examinés par la cellule de production du SRCL-I et préparés pour un comité de sélection de logisticiens de la RCN composé par des officiers et des sous-officiers et un membre de l'ALFC. Les candidats sont évalués sur la base d'une courte dissertation, de leurs résultats scolaires, de leurs activités parascolaires ou professionnelles et de leurs besoins en matière d'aide financière.

Cette année, nous avons vu d'incroyables candidats provenant de tous les éléments, d'une représentation géographique diversifiée et de la Première réserve et de la Force régulière. Comme chaque année, les demandes ont été incroyablement nombreuses et la compétition pour les premières places a été féroce. Chaque demande est un témoignage individuel du travail

acharné que vous et votre famille avez accompli dans le cadre d'affectations, de déploiements et du cycle de travail ardu d'un logisticien. Malheureusement, il n'y a qu'un nombre limité de bourses octroyées. Félicitations à tous ceux qui ont postulé, et nous attendons avec impatience de voir d'autres formidables propositions l'année prochaine.

Vous trouverez de plus amples renseignements sur les bourses du SRCL sur le [site Web remanié du SRCL](#).

Les gagnants du concours de bourses SRCL / CFLA 2019 sont :

Mégan Filiatrault:

Mégan Filiatrault, boursier de l'Association de logistique des Forces canadiennes, étudiera à l'Université d'Ottawa pour obtenir un diplôme en biochimie. Diplômée de l'école secondaire catholique Pierre-Savard en 2019, Mégan a déjà consacré une grande partie de ses efforts universitaires à la recherche à la Faculté de médecine de l'Université d'Ottawa. Toujours décrite comme une personne motivée et intelligente, dotée d'excellentes aptitudes à la communication et d'un sens aigu du leadership, Mme Filiatrault est fière de son bilinguisme et se réjouit à l'idée de continuer à travailler dans un environnement de laboratoire durant les temps libres, pendant ses études à l'Université d'Ottawa.



Photo: gauche à droite – Adjum Pat Dufour, Adjuc/SRCL, Lcol (à la ret) Barbara MacInnis, Présidente du chapitre de la région de la capitale nationale du ALFC; Mme Megan Filiatrault, gagnant du récipiendaire 2019; Adjuc Patrice Filiatrault, fier papa!



Bénéficiaires des bourses du SRLC/ALFC 2019



Mathieu Cinq-Mars:

M. Mathieu Cinq-Mars est étudiant à l'Université de Moncton depuis l'automne 2018, en vue d'obtenir un baccalauréat ès arts avec majeure en études françaises. Diplômé de l'école Rose-des-Vents de Greenwood, en Nouvelle-Écosse, Mathieu a été président du conseil étudiant et entraîneur de mini-handball. Mathieu a travaillé bénévolement pour le Conseil Jeunesse Provincial de la Nouvelle-Écosse qui représente et défend les intérêts des jeunes Acadiens et Acadiennes de la Nouvelle-Écosse et leur offre une formation et des conseils en français pour développer leur fierté linguistique et culturelle.

Photo gauche à droite : Adjum N. Fortin, Adjum 14 Esc Sout Msn, CplC Yves Cinq-Mard, père, Nancy Gaumond, mère, Mathieu Cinq-mars, gagnant, LCol C.Pratt, Cmdt 14 Esc Sout Msn

Kylee Graven:

Admise au programme de baccalauréat en sciences de l'Université Mount Allison, Mlle Kylee Graven a démontré par ses activités scolaires et parascolaires qu'elle est une digne récipiendaire de la Bourse du Service royal canadien de logistique. Kylee, la fille du Sgt Nicole Wambaldt, n'a jamais cessé d'obtenir de bonnes notes pendant son séjour au Park View Education Centre à Bridgewater, en Nouvelle-Écosse. Malgré un rendement scolaire impressionnant, Kylee trouve encore le temps de jouer au sein de l'équipe féminine de basketball de Division 1, de l'équipe de softball de Division 1 et de l'équipe de basketball de Division 1, d'être entraîneuse bénévole pour de nombreux sports et de faire partie du conseil étudiant de son école. Après ses études universitaires, Kylee espère trouver une carrière scientifique axée sur l'aide aux gens.





Bénéficiaires des bourses du SRLC/ALFC 2019

Natalika Culhane:

Récemment diplômée de l'école secondaire Carleton Place, Mlle Natalika Culhane étudiera la géographie physique à l'Université Carleton à compter de l'automne 2019 dans le cadre du programme de baccalauréat en sciences. Natalika a eu une impressionnante performance académique pendant ses études secondaires où elle a excellé dans les cours de sciences. Décrite comme étant une forte leader par ses enseignants, Natalika s'est servie de ses solides compétences en relations interpersonnelles, à la fois comme registre à la bibliothèque de Carleton Place et comme membre actif du comité consultatif environnemental de Carleton Place. Natalika espère travailler dans son domaine après ses études universitaires en mettant l'accent sur la conservation et l'assainissement de l'environnement.

Brialyn Rydman:

Diplômée de l'école secondaire St-John's Ravenscourt de Winnipeg, au Manitoba, Mlle Brialyn Rydman a été acceptée à l'Université de Calgary pour poursuivre son baccalauréat en kinésiologie. Pendant son secondaire, Brialyn a excellé dans les cours de mathématiques et de sciences, obtenant une moyenne générale impressionnante. Brialyn aime nager, jouer au volleyball et a été capitaine de l'équipe de basket-ball de son école secondaire. Avec un vif intérêt pour les sciences et l'activité physique, Brialyn prévoit devenir physiothérapeute après ses études dans le but d'aider les gens à rester actifs et en santé.

Lilli Matern:

Elle s'est fait accepter au Selkirk College pour étudier en vue d'obtenir un Associate's Degree en anglais, Mlle Lilli Matern cherche à faire carrière dans l'édition après ses études. Diplômée de l'école secondaire Mount Sentinel de South Slokan, en Colombie-Britannique, Lilli a été membre bénévole du conseil des élèves, du club interculturel et de l'équipe de leadership où elle a travaillé avec diligence pour apporter des changements positifs dans son école et sa communauté. Lilli a également joué du violon comme membre de l'Ensemble à cordes Bon Accord, une compétence qu'elle pratique depuis l'âge de neuf ans. Dans ce qui lui reste de son temps libre, Lilli aime apprendre le japonais et espère un jour visiter le Japon.





Un nouveau commandant de la base—BFC Esquimalt



*par Ens 2 Michelle Scott,
AP FMAR(P)*

La BFC Esquimalt est entrée dans l'histoire en accueillant son premier officier de la logistique au poste de commandant de la base (cmdt B) lors d'une cérémonie tenue le 27 juin.

Depuis la création du Service de la logistique il y a cinquante et un ans, c'est la première fois qu'un logisticien, le capitaine de vaisseau Sam Sader, prend les commandes de la BFC Esquimalt, un poste habituellement attribué aux officiers de guerre navale.

« Je suis honoré d'avoir été nommé par l'Amirauté, et c'est avec une grande fierté et un grand sens des responsabilités que j'assume ce commandement », a-t-il déclaré.

Malgré cette nomination prometteuse, le Capv Sader reste humble. « Je crois que chaque nouveau commandant de la base s'efforce de fournir le meilleur soutien possible à la flotte et à la formation, quel que soit son parcours

professionnel », a-t-il expliqué.

Le Capv Sader quitte son dernier poste de commandant du Service de la logistique de la base à l'arsenal CSM, où il a supervisé l'installation du tout premier système de lancement vertical sur une base canadienne. Le projet n'a pris que 15 mois, entre son lancement son installation, un calendrier sans précédent pour les FAC.

Au cours de sa carrière au sein des FAC, le Capv Sader a occupé divers postes, notamment dans trois des services actuels de la base. Il a servi à bord du NCSM Ottawa, où il a dirigé l'équipe du site logistique de l'avant et a été détaché au sein de l'équipe d'arraisonement du navire; il a été officier de la logistique du 4e Groupe des opérations maritimes; et a soutenu à plusieurs reprises l'Op CARIBBE, ainsi que le RIMPAC et le premier déploiement opérationnel du NCSM Victoria. Il a aussi été chef de section au sein de l'équipe du directeur - Logistique de la Marine à Ottawa. Il estime que tous ces postes et expériences vont l'aider à s'acquitter de ses fonctions de commandant de la base.

« La logistique au sein de la Marine est un domaine multidisciplinaire qui vise à optimiser l'utilisation des ressources dans le but de fournir le meilleur soutien possible aux opérations, et elle est très semblable à la mission de la base », a-t-il précisé.

Le commandant sortant de la base, le Capv Jason Boyd, est persuadé que le Capv Sader assumera facilement ses nouvelles fonctions.

« Pendant qu'il était officier de la logistique de la base, le Capv Sader était un dirigeant exceptionnel et un conseiller digne de confiance. Il a travaillé sans relâche pour accroître l'efficacité au moyen de l'innovation et a su gérer de grands changements tout en prenant soin de son personnel et en rehaussant son moral. Je ne doute aucunement que Sam fera un commandant extraordinaire de la BFC Esquimalt, grâce à sa prévenance, son dévouement et son assiduité au travail. »

En prenant la relève comme commandant de la base, le Capv Sader a l'intention de se faire une idée de la situation avant d'apporter des changements majeurs à la façon dont les activités de la base sont menées.

« Mes priorités seront alignées sur celles du commandant de la Marine royale canadienne et du commandant des Forces maritimes du Pacifique. Plus précisément, je veillerai toujours à autonomiser l'Équipe de la Défense de la base, à favoriser l'excellence sur le plan du soutien opérationnel, à faire progresser la modernisation des activités de la base et à collaborer avec nos partenaires communautaires. »

Les commandants de la base ont beau changer, il y a au moins une chose qui ne changera pas, c'est le désir de faire passer les gens en premier.

« Le Capv Boyd m'a conseillé de m'occuper d'abord des gens, ce que j'ai bien l'intention de faire. Je crois que quand on prend soin des gens, les gens prennent soin de la MRC. »



L'initiative MISL : Comment le MDN et les FAC modernisent l'entreposage et la distribution

Qu'est-ce que la MISL?

Plus tôt cette année, l'initiative de Modernisation et intégration du soutien et de la logistique (MISL) a été lancée sous le parrainage du Sous-ministre adjoint (Données, innovation et analytique) (SMA [DIA]). Menée par l'État-major interarmées stratégique (EMIS) / J4 Strat, la MISL forme une composante clé du programme continu pour améliorer l'efficacité et l'efficience de la chaîne d'approvisionnement de la Défense (CAD). Dans le cadre de cette modernisation, cette initiative permettra d'intégrer les fonctions des différents systèmes de logistique indépendants (SNDM, SGF, SGIM, DCBS) et d'améliorer les fonctions actuelles du SIGRD dans un outil robuste et intégré de planification des ressources de l'entreprise (PRE) sur SAP pour l'entreposage et la distribution au sein de la CAD. Au fil du temps, les anciens systèmes seront retirés du service.

Pourquoi la MISL est-elle requise?

Les systèmes actuels d'entreposage et de distribution ont été conçus individuellement au fil du temps. Bien qu'ils appuient bien leurs composantes respectives des activités d'entreposage et de distribution, les processus ne sont pas intégrés, ce qui nuit à l'efficacité et au niveau requis de visibilité et de responsabilité dans la CAD. Par ailleurs, l'une des composantes actuelles du SIGRD – Gestion d'entrepôt (GE) – est en voie d'atteindre sa fin de vie utile et sera remplacée d'ici 2025.

Quelles seront les différences?

Le projet MISL mettra en oeuvre une solution pleinement intégrée dans le SIGRD pour des capacités d'entreposage et de distribution, qui aura les caractéristiques suivantes :

- Une expérience utilisateur simplifiée sur une plateforme de SIGRD

commune – la fin des systèmes indépendants!;

- Une augmentation de la visibilité des biens ;
- Une efficacité et une efficience accrues grâce à la standardisation et à l'automatisation des processus opérationnels;
- Une plateforme pour comprendre les durées des cycles et pour améliorer les délais de prestation de services
- Une amélioration des capacités d'analytique ;
- Une plateforme moderne qui pourra soutenir la modernisation des opérations et de la technologie;
- Une augmentation de la disponibilité du matériel.

La mise en oeuvre de MISL entraînera une importante transformation *(suite à la page 17)*





L'initiative MISL : Comment le MDN et les FAC modernisent l'entreposage et la distribution

(suite de la page 16)

opérationnelle pour plus de 11 000 personnes au MDN et dans les FAC, pour de nombreux postes de logistique (techniciens des mouvements, techniciens des munitions, chauffeurs de matériel roulant, techniciens de l'approvisionnement), pour les officiers de la logistique, et pour les postes de classification civile (STS, GT, PG, etc.). Les opérateurs militaires dans des fonctions de soutien à la logistique (p. ex., les magasiniers de combat, les quartiers-maîtres de compagnie, les officiers de transport d'unité) bénéficieront également de la nouvelle solution et des nouveaux processus opérationnels.

Quel est le calendrier?

L'introduction des nouvelles capacités seront échelonnées, en commençant par le déploiement de la distribution, qui comprend les fonctions relatives au transport et aux douanes, entre avril et septembre 2020 (1^{re} vague), suivie de la transition des fonctions de gestion

d'entrepôt vers la gestion d'entrepôt améliorée, entre mars et juin 2021 (2^e vague), et pour se terminer par la migration des fonctions relatives aux munitions vers le SIGRD, entre janvier et mars 2022 (3^e vague).

Qui participe?

En s'appuyant sur les leçons apprises des mises en applications antérieures en matière de TI, l'engagement de la grande communauté de la chaîne d'approvisionnement est la pierre angulaire de l'élaboration de la bonne solution. À cet égard, depuis février 2019, quelque 80 logisticiens et décideurs – militaires et civils – ont participé à une série d'ateliers avec les concepteurs de SAP pour entreprendre le difficile travail de traduire leurs différentes tâches en fonctions dans SAP. Cette collaboration des utilisateurs au développement se poursuivra au cours des 36 prochains mois afin d'intégrer les fonctions offertes par les systèmes actuels dans l'environnement SAP du SIGRD.

Les commentaires et les rétroactions de la communauté sont essentiels au succès de l'initiative MISL.

Le site SharePoint de MISL (Projet MISL Project – Accueil que l'on trouve à :

https://collaboration-sjs-emis.forces.mil.ca/sites/sjs_operations/DG_Support/StatJ4SustainmentReadiness/MISL/SitePages/Home.aspx)

est l'un des nombreux endroits où les personnes peuvent trouver de l'information sur l'état d'avancement du projet et sur la manière d'y contribuer.

Restez à l'affût des nouvelles des progrès de cette initiative palpitante alors que nous continuons de travailler à moderniser les activités de la Défense!





Le Programme de Maîtrise en Administration des Affaires du CMR

par James S. Denford, MBA, PhD

Professeur agrégé et Doyen, Faculté des sciences humaines et sociales, Collège militaire royal du Canada

Le programme de maîtrise en administration des affaires du Collège militaire royal du Canada a été lancé en 1999 et entrera dans sa 20^e année en 2019. La mission du CMR inclut à fournir des programmes des études supérieures répondant aux besoins des membres des FAC et du MDN. Le programme de maîtrise en administration des affaires, mieux connu sous le nom de MBA, est un programme conçu pour fournir aux officiers des FAC une formation avancée en gestion. Le MBA du CMR est unique au Canada en tant que seul MBA axé sur le secteur public et de la défense. Avec plus de 90% des professeurs bilingues, le MBA du CMR permet également aux étudiants de soumettre des travaux dans la langue de leur choix. Concentrée sur l'utilisation de la gestion au sein du MDN et des FAC, la formation y comprend la gestion stratégique, les ressources humaines, la technologie de l'information, le marketing, les finances, la comptabilité, la recherche opérationnelle et la gestion de projet.

Le programme de MBA a été initialement conçu et parrainé par le service de la logistique. Il devrait compter entre huit et dix étudiants officiers de la logistique, un nombre similaire d'autres professions et des civils du MDN, pour un maximum de 24 étudiants par an. Le programme a débuté en 1999 en tant que programme de MBA traditionnel à 20 crédits entièrement résidentiel, pouvant être achevé à temps plein en deux ans et à temps partiel en six ans. En 2008, le premier cours a été offert en ligne afin de rejoindre les membres des FAC au Canada et à l'étranger. Une refonte complète du programme a été faite en 2014, mettant tout le programme en ligne et compressant le programme à un tel accéléré de 15 crédits qui pourrait être achevé à temps plein en un an et à temps partiel dans deux ans. Depuis la refonte, l'intérêt pour le

programme a augmenté de manière exponentielle et une deuxième cohorte annuelle de 24 étudiants a été autorisée avec une troisième cohorte envisagée. La conception novatrice à sept blocs est synchronisée avec le cycle d'affichage - commençant au début août et se terminant à la fin juin - afin de permettre aux étudiants à temps plein de le compléter pendant une seule année et de permettre aux étudiants à temps partiel de terminer leurs études en une seule affectation de deux ans.

La première promotion du MBA était composée de quatre officiers de la logistique - le Capc Alex Inch, le Maj James Clarke, le Capt Shane Jennings et le Capt Greg Langlois. Dans la dernière année, le nombre de diplômés s'est élargi à 24 étudiants, avec un réseau d'anciens élèves de plus de 200 diplômés, y compris des dizaines d'officiers de la logistique. Signe tangible de la relation entre le MBA

du CMR et la direction de la logistique, le prix du meilleur étudiant au MBA est la médaille de la branche de la logistique, décernée pour la première fois au Capc Inch dans une tradition qui se poursuit encore de nos jours. En tant que membre de la deuxième cohorte du MBA, je suis très fier d'être le deuxième récipiendaire de ce prix en 2002. En tant que diplômé du programme, je peux dire sans équivoque que la formation dispensée dans le programme m'a bien servi tout au long de ma carrière, en uniforme et comme membre du service public. À l'occasion de la 20^e année du MBA et de son lien de longue date avec le service de la logistique, j'encourage les membres du service de la logistique à considérer le MBA du CMR dans le cadre de leurs plans de développement professionnel.





Un member de l'administration des services financier reçoit la mention élogieuse du Commandant COMPERSMIL



G à D: PM1 D.E. Campbell, M2 C.J. Moutenay, Melissa Moutenay, et Col A.J. Atherton
Photo Credit: Base imagery - Avr Paterson, C.

par Adjum Zalman Jackson

sergent-major du Cadre d'Entrainement d'ASF, CILF

Le 26 juin 2019, le colonel A.J. Atherton, CD, commandant de la Base des Forces canadiennes Borden et du Groupe d'instruction de la Génération du personnel militaire, a remis la mention élogieuse du commandant du commandement du personnel militaire au maître de 2e classe Christopher J. Moutenay, administrateur des services financiers .

La citation (qui rend compte du grade effectif du militaire) se lit comme suit :

Alors qu'il occupait les postes de caissier en chef et de superviseur des services financiers (demandes de remboursement) à la Base des Forces canadiennes Borden, le matelot-chef Christopher J. Moutenay a constamment dépassé les résultats attendus d'un militaire du rang subalterne. Il a parfois assumé ces

deux rôles financiers clés simultanément, et s'en est toujours acquitté de façon exemplaire. Dans la plus pure tradition du service militaire et du Service royal canadien de la logistique, il a fait en sorte que les sommes dues soient versées rapidement malgré un manque de personnel. Le travail du matelot-chef Moutenay a fait honneur à lui-même, ainsi qu'à la Base des Forces canadiennes Borden et aux Forces armées canadiennes.





La logistique prend charge à la 2^e Escadre Bagotville



Photo prise par le Cpl Calvé, section d'imagerie 3 Ere, le 4 juillet 2019 : De gauche à droite : LCol Carl Dionne, Cmdt 2 ESM; LCol Steeve Belley, Cmdt 2 ESO; Col Luc Girouard, Cmdt 2 Ere; LCol Laura Gagné, Cmdt 2 EEEA.

par Capt Victor-Joël Couture
2 ESM - BFC Bagotville

C'était un moment historique conjoint pour le Service royal de la logistique du Canada (SRLC) et l'Aviation royale canadienne (ARC) en cette saison des mutations; un logisticien a pris le commandement d'une escadre opérationnelle pour la toute première fois de l'histoire militaire canadienne.

Le 3 juillet dernier, le colonel Luc Girouard est devenu le premier logisticien à diriger une formation de l'ARC en tant que commandant de la 2^e Escadre. Ce poste est habituellement réservé à un colonel titulaire d'un métier issu du domaine des opérations.

Cependant, la nature expéditionnaire unique à la 2^e Escadre se prête bien à la vision et l'expertise qu'un officier de la logistique peut lui apporter.

La 2^e Escadre a pour mandat de fournir à court préavis une équipe d'activation d'aérodrome pour soutenir tout déploiement de l'ARC et de constituer une force opérationnelle aérienne flexible destinée aux plans de contingences d'évacuation de non-combattants et d'aide humanitaire du Gouvernement du Canada au pays et à travers le monde. De plus, en tant que centre d'excellence des opérations expéditionnaires aériennes, la 2^e Escadre a aussi la responsabilité d'offrir de la formation à toutes les autres escadres afin de mieux les préparer à opérer dans un contexte de déploiement.

Mais ce n'est pas tout, puisque l'histoire a continué de s'écrire conjointement pour le SRLC et l'ARC. Coïncidence oblige, les commandements de toutes les unités de la 2^e Escadre situées à Bagotville ont été détenus entièrement par des logisticiens le temps d'un été.

En effet, le lieutenant-colonel (lcol) Carl Dionne, un officier de la logistique, est à la tête du 2^e Escadron de soutien à la mission (2 ESM) depuis l'été 2018. Du côté du 2^e Escadron d'entraînement expéditionnaire aérien (2 EEEA), c'est aussi une logisticienne, la lcol Laura Gagné, qui vient d'en prendre le commandement au lendemain de l'arrivée du colonel Girouard à Bagotville. Le lcol Steeve Belley, lui encore un logisticien, était pour sa part le commandant du 2^e Escadron de soutien aux opérations (2 ESO) et il est resté en poste jusqu'à la fin de l'été où il a dû quitter en septembre pour sa prochaine mutation.

C'est donc une équipe de leadership constituée entièrement de fiers logisticiens qui a dirigé la 2^e Escadre à Bagotville l'instant d'un été, écrivant une nouvelle page dans l'histoire du SRLC et de l'ARC.



Médaille du groupe professionnel des administrateurs des services financiers de la BFC Borden

*par Adjum Zalman Jackson
sergent-major du Cadre d'Entraînement
d'ASF, CILFC*

Le 24 juin 2019, l'adjudant-chef J.M.A. St-Georges, CD, adjudant-chef du groupe professionnel des administrateurs des services financiers (ASF) et l'adjudant-chef D.T. Trepanier, CD, ASF

principal – AC, ont remis à cinq ASF une médaille de leur groupe professionnel.

La médaille est remise aux militaires dont le travail exceptionnel ou le comportement exemplaire ont fait honneur au groupe professionnel des ASF.



G à D: Adj Krlin Quesnelle, Adjud J.M.A. St-Georges
Photo prise par: Mat1 K. Odland du bureau du Contrôleur de la base

Adjudant Jasmine Krlin Quesnelle

L'adjudant Jasmine Krlin Quesnelle a été un atout précieux pour le 32e Groupe-brigade du Canada, et elle l'est aujourd'hui pour le Service du contrôleur de la BFC Borden. Elle a planifié et accompli de nombreuses tâches liées au soutien, à la vérification de la conformité et à la formation en matière de gestion financière, et ce, de façon particulièrement professionnelle et proactive. Ses compétences et sa connaissance approfondie de la passation de marchés et de l'approvisionnement ont fait d'elle une source inestimable de conseils. Elle a supervisé les demandes de délégations de pouvoirs des membres de la BFC Borden ainsi que les demandes de remboursement pour les frais d'accueil et d'activités. Elle a été vice-présidente bénévole du conseil d'administration du Centre de ressources pour les familles des militaires de Toronto, et a participé activement à la campagne de charité en milieu de travail de la Défense nationale.

Sergent Mélanie Béland

Le sergent Mélanie Béland est reconnu comme un instructeur extrêmement compétent du cours de qualification élémentaire en leadership de l'École de l'Aviation royale canadienne (ARC). Elle sait transmettre avec enthousiasme les valeurs et les compétences des Forces armées canadiennes à la prochaine génération de leaders. Elle est devenue un atout extrêmement précieux pour l'École et pour la 16e Escadre de l'ARC. Elle est une source d'inspiration pour les stagiaires. Reconnue pour son professionnalisme et son expertise, elle a été sélectionnée par la section des normes de l'École de l'ARC.



G à D: Sgt Beland, CWO J.M.A. St-Georges
Photo prise par: Mat1 K. Odland du bureau du Contrôleur de la base



Médaille du groupe professionnel des administrateurs des services financiers de la BFC Borden



Sergent Valérie Giroux

Le sergent Valérie Giroux, instructeur du cours de qualification élémentaire en leadership de l'École de l'Aviation royale canadienne (ARC), fait preuve d'un leadership exceptionnel auprès de ses subalternes, de ses collègues et des membres des Forces armées canadiennes (FAC). Elle est un atout majeur pour l'École de l'ARC, et elle sait parfaitement transmettre les valeurs des FAC aux futurs leaders qu'elle supervise. Les membres de son équipe peuvent compter sur elle lorsqu'ils doivent surmonter des défis. Elle applique des normes exceptionnelles d'efficacité opérationnelle. Elle se tient au courant des nouveaux règlements de la Loi sur la gestion des finances publiques, et les communique aux membres de son groupe professionnel et de son équipe pour s'assurer qu'ils ne cessent de se perfectionner.

G à D: Sgt Giroux, Adjud. J.M.A. St-Georges
Photo prise par: Matl K. Odland du bureau du Contrôleur de la base

Caporal Jennifer Douglas

Le caporal Jennifer Douglas (aviateur au moment de sa mise en candidature) est contrôleur du Centre d'instruction de la 4^e Division du Canada (CI 4 Div C). Elle accomplit un travail exceptionnel, allant bien au-delà de ce qui est attendu d'un militaire de son grade. Grâce à son grand sens de l'éthique et à ses connaissances approfondies, elle donne une image positive de son unité auprès de ses clients et de ses pairs. Elle a également permis de réduire le nombre de postes d'adjudants et de sergents vacants. Elle est une ambassadrice de son groupe professionnel et fait honneur au Bureau du contrôleur du CI 4 Div C, qui est reconnu pour son rythme opérationnel soutenu.



G à D: Cpl Douglas, Adjud. D. Trepanier
Photo prise par: Matl K. Odland du bureau du Contrôleur de la base



Médaille du groupe professionnel des administrateurs des services financiers à la BFC Borden



Soldat (confirmé) Kathleen Connelly

Les compétences du soldat (confirmé) Kathleen Connelly au poste d'administrateur des services financiers jouent un rôle crucial dans le succès de son unité. Elle fournit sans relâche aux équipes de la Défense de la BFC Borden et des unités hébergées de la Base un soutien essentiel en matière de gestion financière. Aux postes d'administrateur des réclamations et de caissier adjoint, elle a constamment dépassé les exigences de son grade. Elle a par exemple permis de réduire considérablement les délais d'attente pour le paiement des réclamations et des avances. Elle fait honneur à elle-même, ainsi qu'à la BFC Borden et à l'ensemble des Forces armées canadiennes.

G à D: Sdt (C) K. Connelly, Adjuc D. Trepanier
Photo prise par: Mat1 K. Odland du bureau du Contrôleur de

Cplc Dodley Guerrero

Le travail acharné du Cplc Guerrero a eu une incidence importante sur les processus financiers de la Direction des Services Techniques de la BFC Borden. Il a identifié des faiblesses et a été le fer de lance des changements qui ont permis d'accroître la rapidité, l'exactitude et la satisfaction de la clientèle. Les changements étaient si importants qu'il a été reconnu officiellement par le Régisseur en chef du Locale 619 pour son engagement envers les membres civils de l'Équipe de la Défense. De plus, il a pris le rôle de représentant de l'unité des biens du Fonds non-publics, a étudié la réglementation en consultation avec les spécialistes locale de la matière et a guidé la création d'une nouvelle cantine de l'unité.



G à D: Cplc D. Guerrero, Adjuc D. Trepanier
Photo prise par: Mat1 K. Odland du bureau du Contrôleur de la base



Le 7^e DAFC souligne son 65^e anniversaires

par le Cpl Vander Griend, 7 DAFC

Le 7^e Dépôt d'approvisionnement des Forces canadiennes (7 DAFC), situé à Edmonton, en Alberta, est l'un des deux dépôts d'approvisionnement du Groupe de soutien en matériel du Canada qui appuie la Marine royale canadienne, l'Armée canadienne, et l'Aviation royale canadienne. Le 7 DAFC, qui est responsable de l'entreposage, de la réception, de l'attribution, de l'élimination, de la démilitarisation et de la distribution du matériel de défense à titre de guichet de l'Ouest de la Chaîne d'approvisionnement de la Défense (CAD), abrite du matériel d'une valeur d'environ 1,5 G\$ dans une aire

d'entreposage intérieure et extérieure de 200 000 m².

Officiellement nommé 7^e Dépôt d'approvisionnement lorsqu'il était commandé par l'ARC et renommé en 1968 lors de l'intégration, le 7 DAFC a souligné son 65^e anniversaire les 6 et 7 juin. Un dîner régimentaire a eu lieu en soirée, suivi d'une activité le lendemain pour les quelque 100 militaires et employés du MDN, 82 anciens et invités. Le Lcol J-F Simard et l'Adjuc Don Cormier se sont adressés aux invités en mettant en valeur l'évolution de l'unité dans le domaine de l'entreposage et de la distribution ainsi que ses réalisations relativement au soutien du matériel de 3e ligne au sein des Forces armées

canadiennes. Depuis sa construction qui a été entamée en 1952 lors de la guerre de Corée, son ouverture en 1954 et les 65 années suivantes de soutien du matériel, l'apparence physique de l'édifice, de taille équivalente à 12 terrains de football canadien, est demeurée relativement inchangée. Son personnel, qui est passé de 300 à 100 au fil des ans en raison de l'automatisation et de meilleures pratiques de manipulation du matériel, continue d'offrir un soutien proactif, souple et efficace.

(Continued on page 25)

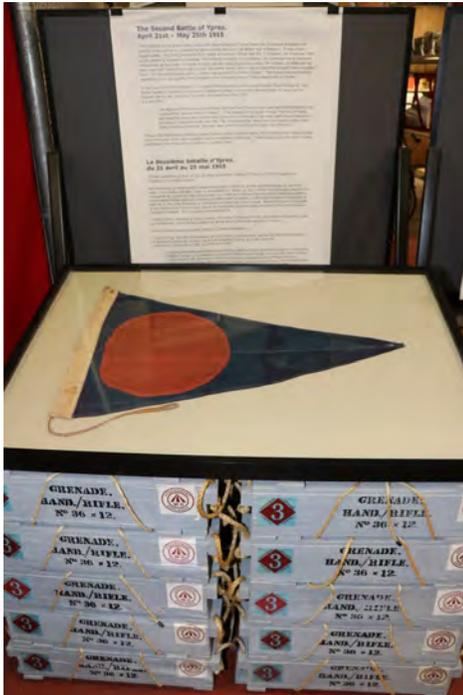


Photo de groupe à l'occasion du 65^e anniversaires du 7 DAFC avec des membres de l'unité, des anciens membres et des invités.

Photo : Cplc D. Kestirke



Le 7^e DAFc souligne son 65^e anniversaire



(suite de la page 24)

Des anciens employés qui travaillaient au 7 DAFc au milieu des années 1950, des anciens commandants et adjudants-chefs et des employés de longue date du MDN qui ont travaillé au sein de l'unité pendant près de 40 ans ont souligné l'anniversaire. La cérémonie était remplie d'histoire, de patrimoine et de tradition, car on y trouvait des artefacts du 7 DAFc et le drapeau de logistique convoité de la 2^e bataille d'Ypres de 1915, qui a été prêté par le Musée de la logistique des Forces canadiennes.

Parmi les moments forts de la cérémonie, mentionnons les sourires des anciens membres, certains frôlent les 90 ans, et l'exposition de photos datant de plusieurs décennies. Le cmdt, le SMR et le comité de l'anniversaire du 7 DAFc souhaitent remercier le SRCL du soutien reçu du Fonds du SRCL pour

commanditer cette activité. Jusqu'à la prochaine occasion, les membres du 7 DAFc travailleront ensemble pour atteindre leurs objectifs tout en respectant la devise de l'unité « Nous entretenons la flamme ».

Artéfact du Musée de la logistique des Forces canadiennes au 7 DAFc. Un drapeau de logistique canadien utilisé lors de la 2^e bataille d'Ypres en France, en 1915.
Photo : Cplc D. Kestirke

Commandité par le
fonds du SRCL!



L'équipe de commandement du 7 DAFc coupe le gâteau avec des anciens membres (de gauche à droite) : Sharon Johnson, Herb Hammond, Ken Card, l'Adjud Don Cormier, le Lcol J-F Simard, Wayne Paulson, Mike Bedel (adjud retraité) et J.T. Graham (lcol retraité).
Photo : Cplc D. Kestirke



La Journée internationale de la femme à la base des Forces canadiennes de Borden est reconnue au niveau international.

Par Lt Philip Rochon / Capc Deanna Wilson

Le 8 mars 2019, la cérémonie de la JIF à la BFC Borden était une vitrine à la fois festive et informative sur les différents points de vue que les femmes apportent à la société aux niveaux local, national et international. De plus, servir un impressionnant gâteau de la JIF était une partie clé des célébrations.

L'équipe de pâtisseries était composée du cpl R. Chatargun, de l'Avr C. Jefferies, du Cpl J. Jorgensen et du Sgt C. Whidden, une équipe mixte des services de soutien des rations et des quartiers. Les symboles sur le gâteau comprenaient des écailles sculptées entourées du logo de la JIF et du blason de la BFC Borden. «De tels événements illustrent encore mieux le talent et le dévouement de nos militaires, hommes et femmes, qui peuvent atteindre un grand succès à l'échelle mondiale.» Le Capc Deanna Wilson, coprésidente de la JIF, a complimenté l'équipe gagnante pour la meilleure pratique: Best Cake.

La BFC Borden a également accueilli plusieurs conférencières, une foire commerciale réunissant plus de 60 femmes entrepreneurs et entreprises locales, et organisé une collecte de fonds au cours de laquelle plus de 2 000 articles et 800 \$ ont été distribués à quatre maisons d'hébergement pour femmes et jeunes.

"Globalement, l'événement a connu un grand succès avec plus de 850 personnes présentes", a déclaré la Maj Candice Thompson, coprésidente de l'IWD. "Notre objectif était de faire quelque chose de différent et d'impliquer le public afin que les gens puissent entrer en contact avec les femmes d'affaires de notre communauté."

Le comité IWD de la BFC Borden s'est concentré sur le thème <<#BalanceforBetter>> lorsqu'il a invité les conférenciers. Pour elles, il était important que les femmes ne soient pas uniquement issues de l'armée mais également d'autres secteurs de la société et représentent un public équilibré.

Les discours ont porté sur les moyens de surmonter les difficultés pour créer une société meilleure pour tous. «Ce n'est pas ce que vous accomplissez qui fait de vous un leader», a déclaré Heather Moyses, médaillée d'or Canadienne aux Jeux olympiques et conférencière principale. «C'est la manière dont vous l'accomplissez qui inspire les autres.» La visite de Heather à la BFC Borden, parrainée par BMO, visait à encourager le public à faire face aux défis de la vie. Moyses a rappelé les obstacles personnels qu'elle a dû surmonter tant lors de son entraînement pour les Jeux Olympiques que lors de son ascension d'une montagne en Antarctique afin de sensibiliser le public au SSPT. «Parfois, vous devez aller au-delà de votre zone de confort», a-t-elle ajouté. «Remettez en question vos hypothèses actuelles sur ce qui, selon vous, est possible – qu'y a-t-il au-delà des limites de votre zone de confort?»

S'exprimant au sujet des femmes et de la politique, la colonel honoraire Jennifer Armstrong-Lehman, a cité certaines recherches selon lesquelles un gouvernement diversifié a plus de crédibilité. «Un gouvernement plus équilibré entre hommes et femmes est considéré comme plus fiable par les hommes et femmes», a-t-elle expliqué. «Vous faites confiance à un gouvernement qui vous ressemble.»

Deux autres orateurs ont appuyé le discours liminaire: Rose Adams, qui a parlé du leadership autonome et de la résilience dans le cadre de son enfance en famille d'accueil, et la Lcol Rhonda Crew, une infirmière militaire qui a participé aux Jeux Invictus en 2018 et qui a parlé de son rétablissement par le sport. Le Lcol Crew a été franche sur ses problèmes de santé mentale et son syndrome de stress post-traumatique ainsi que sur la valeur du sport et de la condition physique pour résoudre ces problèmes.

Il s'agissait du premier événement de grande envergure organisé par la JIF pour la BFC Borden, et ce fut certainement un succès. Grâce au soutien des partenaires communautaires et à la vaste coordination logistique, la BFC Borden a atteint son objectif et créé un impact durable.



Le gâteau de la BFC Borden pour la promotion de la JIF sous le thème #Balanceforbetter. De gauche à droite: Sgt C. Whidden, Avr C. Jefferies, Cpl J Jorgensen, LCdr D. Wilson, Cpl R. Chatargun.



L'Adjud du Service royal de la logistique du Canada

Wow, il me semble que j'écrivais mon premier «coin de l'adjud» il y a quelques mois seulement et nous voilà maintenant un an plus tard... comme le temps passe vite quand on s'amuse. En réfléchissant à ce que je voulais écrire j'ai compilé une liste de sujets que j'aimerais aborder mais dans l'intérêt de garder le tout sur une page, je vais m'en tenir aux points principaux.

Premier point à l'ordre du jour, je voudrais féliciter tous ceux et celles d'entre vous qui ont été promus récemment, je suis convaincu que vous ferez face aux défis de votre nouveau rang avec confiance. Certains d'entre vous et plusieurs autres ont également été mutés au cours des derniers mois. J'espère que votre déménagement s'est déroulé sans trop de pépins et que toute la famille entre facilement dans un nouveau rythme de vie.

Le prochain point sur la liste devrait probablement être nos nouvelles initiatives. Bien sûr, le personnel du SRLC travaille sans relâche sur les affaires courantes mais nous avons également passé pas mal de temps à faire le grand ménage. Nous avons examiné de près notre cadre de gouvernance et avons passé au peigne fin la constitution du fonds du SRLC afin de mettre à jour les deux documents et nous espérons les

présenter au Conseil supérieur pour approbation dans les prochaines semaines. Nous avons également apporté des modifications importantes à nos pages Web afin d'y faciliter la recherche d'informations. Croyez-moi, ces pages contiennent beaucoup d'information, n'hésitez pas à y jeter un œil. Nous avons également tout récemment commencé à examiner nos directives sur les distinctions honorifiques et la reconnaissance et devrions pouvoir terminer la révision au cours des prochains mois.

Une autre initiative qui me passionne est le lancement prochain de notre page Facebook. Avec l'aide de membres bénévoles du SRLC, nous sommes en train de mettre à jour la page créée pour le 50e anniversaire du Service et d'y ajouter du nouveau matériel. Notre objectif pour cette page/groupe est de fournir une autre méthode de diffusion de l'information et de potentiellement générer des discussions intéressantes. Pour ceux d'entre vous qui me connaissent plus personnellement, vous savez que j'ai eu jusqu'à présent une grande appréhension à introduire les médias sociaux dans ma vie. Eh bien, j'ai fait une exception et créé un profil FB rien que pour cette page. J'espère bien que vous serez nombreux à venir nous visiter lors de notre lancement le 5 octobre.

Enfin, je voudrais remercier deux personnes remarquables et des futurs membres du SRLC qui ont passé l'été à travailler avec nous en tant qu'OJE. Élof Doyle et Sdt Fyfe, votre contribution est grandement appréciée et j'attends avec impatience le jour où vous recevrez votre badge de Logistique et joignez les rangs de notre grande famille SRLC. Il semble que ce soit tout ce qui peut entrer sur une page, je vais donc garder le reste pour plus tard.



Adjuc P. Dufour

Le Bulletin du SRLC - Restez à l'écoute!

Nous aimerions remercier tous ceux et celles qui ont contribué au Bulletin du SRLC. Alors que nous continuons de nous agrandir, nous aimerions avoir de vos nouvelles. Votre texte n'a pas besoin d'être long (**habituellement, nous demandons un texte de 350 à 500 mots**) et n'oubliez surtout pas d'inclure des photos avec les noms de la personne qui a pris les photos et ceux qui sont présents. Veuillez SVP vous assurer de nous remettre vos articles dans les deux langues officielles. Si vous avez des questions ou des commentaires, veuillez nous contacter au DND.LogisticsBranch-ServiceLogistique.MDN@forces.gc.ca ou par téléphone:

Capt M.S.K. Faulkner

(613) 901-5936

La date limite de soumission pour le volume 9, issue 4 est le 1 décembre 2019